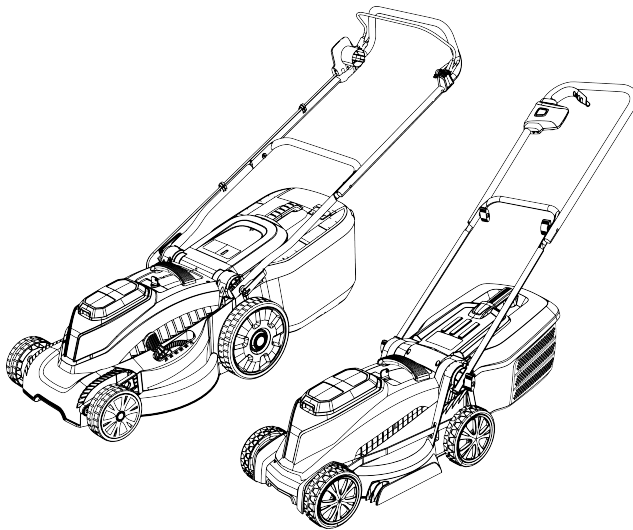


BETRIEBSANLEITUNG AKKU-RASENMÄHER

32.1 Li
38.1 Li



DE

GB

NL

FR

ES

IT

SI

HR

RS

PL

CZ

SK

HU

DK

SE

NO

FI

EE

LT

LV

BG

RU

UA

GR

MK



Inhaltsverzeichnis

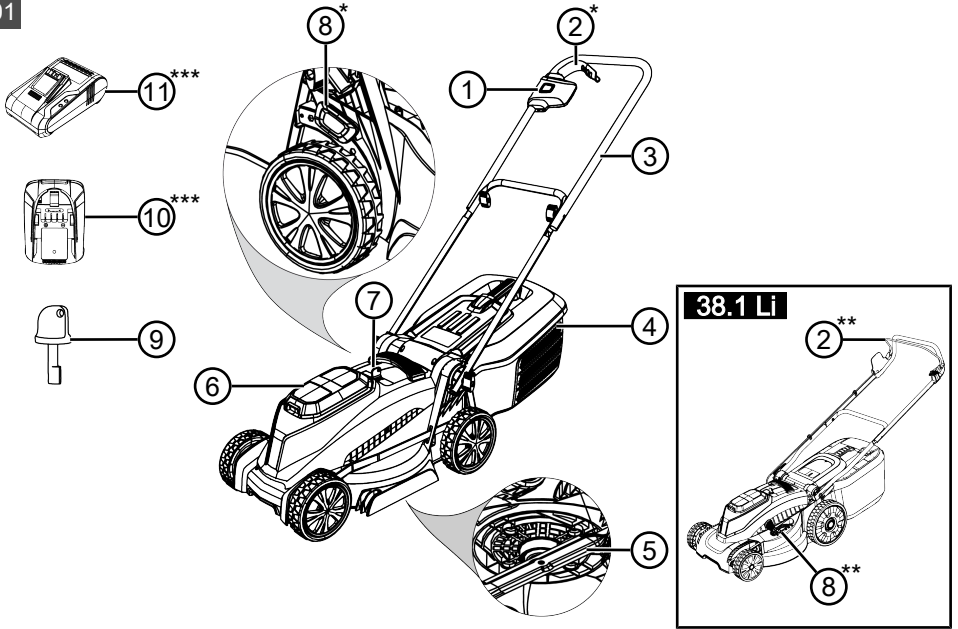
Deutsch	6
English	19
Nederlands	32
Français	45
Español	59
Italiano	73
Slovenščina	86
Hrvatski	99
Српски	111
Polski	125
Česky	139
Slovenská	151
Magyarul	164
Dansk	178
Svensk	190
Norsk	202
Suomi	214
Eesti	227
Lietuvių	239
Latviešu	252
български	265
Русский	280
Україна	295
Ελληνικά	309
Македонски	324

© 2021

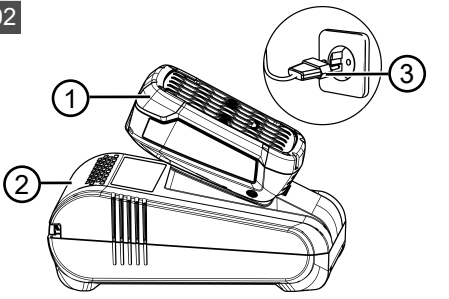
AL-KO KOBER GROUP Kötz, Germany

This documentation or excerpts thereof may not be reproduced or disclosed to third parties without the express permission of the AL-KO KOBER GROUP.

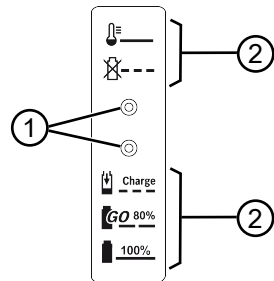
01



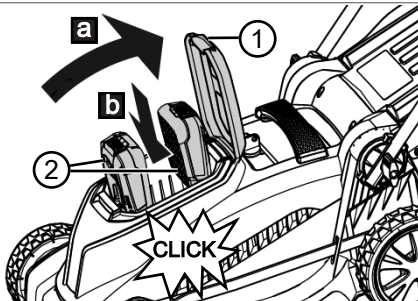
02



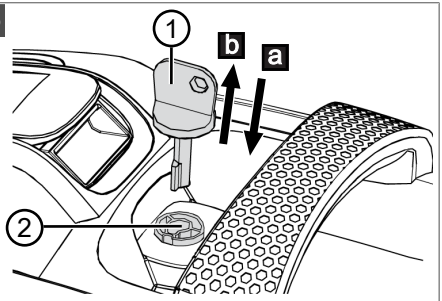
03

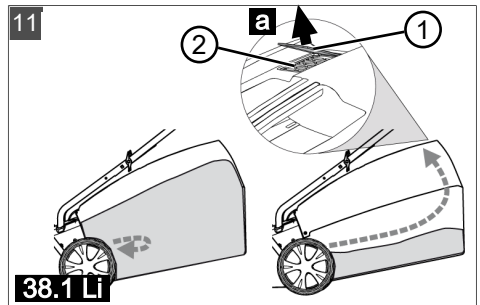
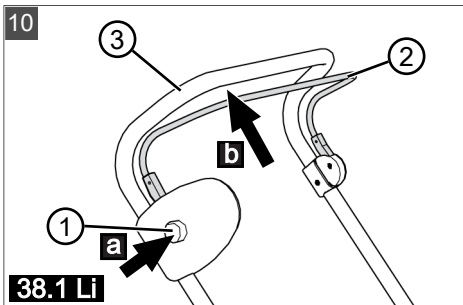
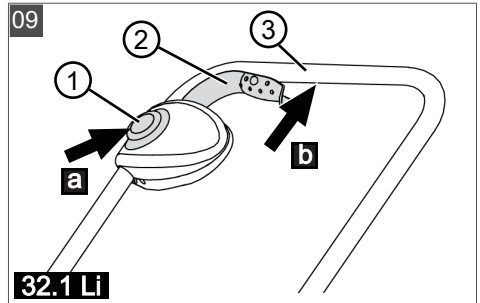
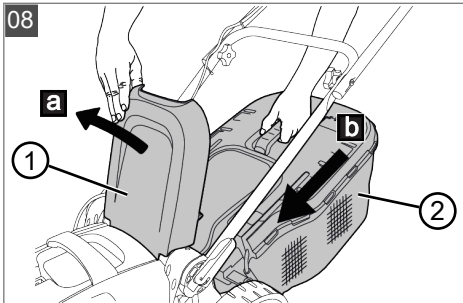
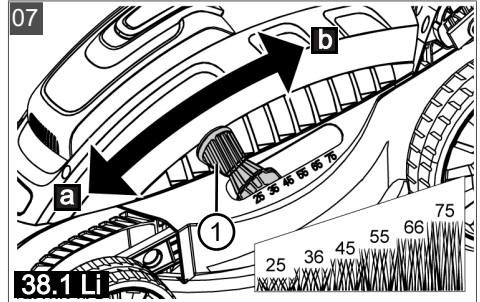
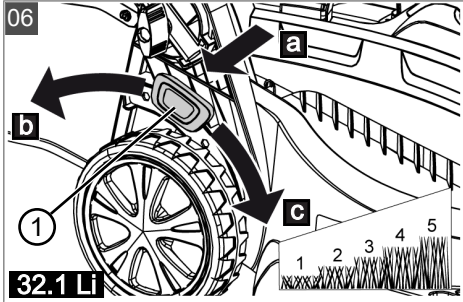


04



05





PŘEKLAD ORIGINÁLNÍHO NÁVODU K POUŽITÍ




Obsah

1	K tomuto návodu k použití	139	8.4	Opravy	147
1.1	Symboly na titulní straně.....	139	9	Pomoc při poruchách	147
1.2	Vysvětlení symbolů a signálních slov.	140	10	Přeprava.....	148
2	Popis výrobku	140	11	Skladování.....	149
2.1	Použití v souladu s určeným účelem..	140	11.1	Skladování akumulátorové sekačky ...	149
2.2	Možné předvídatelné chybné použití .	140	11.2	Skladování akumulátoru a nabíječky ..	149
2.3	Zbytková rizika	140	12	Likvidace	149
2.4	Bezpečnostní a ochranná zařízení.....	140	13	Zákaznický servis/servis.....	150
2.5	Symboly na stroji.....	140	14	Záruka	150
2.6	Přehled výrobku (01).....	141			
3	Bezpečnostní pokyny.....	141	1	K TOMUTO NÁVODU K POUŽITÍ	
3.1	Bezpečnostní pokyny pro sekačky	141	■	U německé verze se jedná o originální návod k použití. Všechny ostatní jazykové verze jsou překlady originálního návodu k použití.	
3.1.1	Trénink.....	141	■	Uchovávejte tento návod vždy tak, abyste si ho mohli přečíst, když budete potřebovat informace o stroji.	
3.1.2	Přípravná opatření	141	■	Předávejte dalším osobám pouze výrobek s tímto návodem k použití.	
3.1.3	Manipulace	142	■	Přečtěte a dodržujte bezpečnostní pokyny a varování uvedené v tomto návodu.	
3.1.4	Údržba a uskladnění.....	142			
3.2	Zatížení vibracemi.....	143			
3.3	Zatížení hlukem.....	143			
3.4	Bezpečnostní pokyny k akumulátoru a nabíječce	143			
4	Montáž	143			
5	Uvedení do provozu.....	143			
5.1	Nabití akumulátorů (01).....	143			
5.2	Vložení a vytažení akumulátorů (04)..	144			
5.3	Připojení a odpojení elektřiny (05)	145			
6	Obsluha	145			
6.1	Nastavení výšky sečení 32.1 Li (06) ..	145			
6.2	Nastavení výšky sečení 38.1 Li (07) ..	145			
6.3	Nastartování a zastavení motoru (09 nebo 10)	145			
6.4	Sečení se sběrným košem (08)	146			
7	Pracovní pokyny	146			
8	Údržba a péče	146			
8.1	Pravidelná údržba	147			
8.2	Čištění stroje a žacího ústrojí.....	147			
8.3	Kontrola a výměna žacího nože.....	147			

1 K TOMUTO NÁVODU K POUŽITÍ

- U německé verze se jedná o originální návod k použití. Všechny ostatní jazykové verze jsou překlady originálního návodu k použití.
- Uchovávejte tento návod vždy tak, abyste si ho mohli přečíst, když budete potřebovat informace o stroji.
- Předávejte dalším osobám pouze výrobek s tímto návodem k použití.
- Přečtěte a dodržujte bezpečnostní pokyny a varování uvedené v tomto návodu.

1.1 Symboly na titulní straně

Symbol	Význam
	Před uvedením do provozu si bezpodmínečně pečlivě přečtěte tento návod k použití. To je předpokladem bezpečné práce a bezproblémové manipulace.
	Návod k použití
	S akumulátory Li-Ion zacházejte opatrně! Obzvláště dodržujte pokyny k přepravě, skladování a likvidaci, které jsou vedené v tomto návodu k použití!

1.2 Vysvětlení symbolů a signálních slov

⚠ NEBEZPEČÍ! Označuje bezprostředně hrožící nebezpečnou situaci, která – pokud se jí nevyhnete – má za následek smrt nebo vážné zranění.

⚠ VÝSTRAHA! Označuje možnou nebezpečnou situaci, která – pokud se jí nevyhnete – může mít za následek smrt nebo vážné zranění.

⚠ OPATRNĚ! Označuje možnou nebezpečnou situaci, která by mohla mít za následek menší nebo středně těžké zranění, pokud se jí nevyhnete.

POZOR! Označuje situaci, která by mohla mít za následek věcné škody, pokud se jí nevyhnete.

ℹ UPOZORNĚNÍ Speciální pokyny pro lepší srozumitelnost a manipulaci.

2 POPIS VÝROBKU

2.1 Použití v souladu s určeným účelem

Tento přístroj je určen výhradně k sečení trávniku v soukromé oblasti a může být použit pouze na suchém trávniku.

Jiné nebo rozsáhlejší používání platí za v rozporu s určeným účelem. Se spotřebičem lze pracovat pouze v plně smontovaném stavu.

Tento přístroj je určen výhradně jen k použití v soukromém sektoru. Jakékoliv jiné používání a dále nepovolené přestavby a dodatečné montáže budou považovány za použití k jinému než určenému účelu a mají za následek zánik záruky, dále ztrátu konformity a odmítnutí jakékoli odpovědnosti za škody způsobené uživateli nebo třetí straně ze strany výrobce.

2.2 Možné předvídatelné chybné použití

Stroj není koncipován pro komerční použití ve veřejných parcích a na sportovištích ani pro použití v zemědělství a lesním hospodářství.

- Stroj nepoužívejte v dešti nebo na mokřém trávniku.
- Bezpečnostní zařízení nesmí být demontována nebo vyřazována z provozu.

2.3 Zbytková rizika

I při řádném používání stroje ke stanovenému účelu vždy zbývá zbytkové riziko, které nelze vyloučit. Z druhu a konstrukce stroje mohou být

podle použití odvozena následující potenciální ohrožení:

- Odlétávání posekaných předmětů, zeminy a kamínků.
- Vdechování částic řezaného zboží, jestliže nemáte nasazenou ochranu dýchacích orgánů.
- Řezná poranění při sáhnutí na otáčející se žací nůž.

2.4 Bezpečnostní a ochranná zařízení

⚠ VÝSTRAHA! **Nebezpečí zranění.** Poškozená a vyřazená bezpečnostní a ochranná zařízení mohou vést k těžkým poraněním.

- Defektní bezpečnostní a ochranná zařízení nechejte opravit.
- Bezpečnostní a ochranná zařízení nikdy nevyřazujte z provozu.

Bezpečnostní klíč

K zamezení neúmyslného zapnutí je stroj opatřen bezpečnostním klíčem. Před údržbou stroj vypněte a vždy vytáhněte bezpečnostní klíč.

Bezpečnostní madlo / bezpečnostní třmen

Stroj je vybaven bezpečnostním madlem / bezpečnostním třmenem. V okamžiku nebezpečí bezpečnostní madlo / bezpečnostní třmen jednoduše uvolněte. Motor a žací ústrojí se zastaví.



Tlačítko start

K zapnutí motoru pomocí bezpečnostního madla / bezpečnostního třmenu musíte napřed stisknout tlačítko start.

Nárazová klapka

Nárazová klapka chrání např. před posekanými částicemi a kameny, které mohou odlétávat.

2.5 Symboly na stroji

Symbol	Význam
	Zvláštní opatrnost při manipulaci!
	Před uvedením do provozu si přečtěte návod k použití!

Symbol	Význam
	Nebezpečí kvůli odletujícím předmětům!
	Třetí osoby držte stranou nebezpečné oblasti!
	Nohy a ruce udržujte v dostatečné vzdálenosti od žacího ústrojí!
	Před prací na přístroji vždy vytáhněte bezpečnostní klíč!
	Žací nůž po vypnutí stroje dobíhá. Žací nože se můžete dotknout až po zastavení všech částí stroje!
	Stroj nepoužívejte při dešti nebo jej neskladujte venku!

2.6 Přehled výrobku (01)

Č.	Součást
1	Tlačítko start
2	Bezpečnostní rukojet* / Bezpečnostní třmen**
3	Vodící rukojeť
4	Sběrný koš
5	Žací lišta
6	Přihrádka na akumulátor
7	Spínač
8	Změna nastavení výšky sečení*/**
9	Bezpečnostní klíč do spínače s klíčem
10	Akumulátor***
11	Nabíječka akumulátorů***

* Jen 32.1 Li

** Jen 38.1 Li

*** Není součástí dodávky, ale součástí kompletní sady (32.1 Li: obj.č. 113885; 38.1 Li: obj. č. 113886)

3 BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

⚠ NEBEZPEČÍ! Nebezpečí života a nebezpečí nejtěžších zranění! Neznalost bezpečnostních pokynů obsluhy může vést k těžkým zraněním a dokonce k smrti.

- Než stroj použijete, respektujte všechny bezpečnostní pokyny a pokyny k obsluze tohoto návodu k použití i návody k použití, na které jste byli odkázáni.
- Všechny dodané dokumenty uschovejte pro budoucí použití.

3.1 Bezpečnostní pokyny pro sekačky

3.1.1 Trénink

- Pečlivě si přečtěte návod k použití. Seznamte se ovládacími prvky a správným použitím přístroje.
- Nikdy nedovolte dětem nebo jiným osobám, které nebyly seznámeny s návodem k použití, používat sekačku.
 - Děti by měly být pod dohledem, aby si s přístrojem nehrály.
 - Čištění a údržbu nesmí provádět děti.
 - Minimální věk uživatele mohou určovat místní ustanovení.
- Tento přístroj může být používán osobami se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo bez zkušeností a s nedostatečnými znalostmi, jestliže jsou pod dohledem nebo byly poučeny ve věci bezpečného používání přístroje a porozuměly z toho vyplývajícím nebezpečím.
- Nesekejte, když jsou poblíž osoby, zvláště děti, nebo zvířata.
- Myslete na to, že je uživatel zodpovědný za úrazy ostatních osob nebo poškození jejich majetku.
- Neobsluhujte přístroj pod vlivem alkoholu, drog nebo léků.

3.1.2 Přípravná opatření

- Během provozu přístroje noste vždy pevnou obuv a dlouhé kalhoty. Neprovozujte přístroj nikdy bosa nebo v lehkých sandálech. Noste volné oblečení nebo oblečení s visícimi šňurami nebo pásky.

- Zkontrolujte pozemek, na kterém se bude přístroj používat a odstraňte všechny předměty, které by mohl přístroj zachytit a odmrštit.
- Před použitím přístroje vždy zkontrolujte, zda nejsou žací nůž, upevňovací čep a celá žací jednotka opotřebované nebo poškozené. Opotřebovaný nebo poškozený žací nůž a upevňovací šroub musíte z důvodu případné nevyváženosti vyměnit najednou. Opotřebované nebo poškozené informační štítky musí být nahrazeny.

3.1.3 Manipulace

- Pracujte pouze za denního světla nebo při dobrém umělém osvětlení.
- Vyvarujte se - pokud je to možné - použití přístroje, když je tráva vlhká.
- Při práci ve stráních vždy dbejte vždy na dobrý postoj.
- Při používání přístroje se vždy pohybujte jen krokem.
- Sekejte vždy napříč ke stráni, nikdy ne směrem nahoru nebo dolů.
- Při změně směru jízdy na stráni vždy buďte obzvláště opatrní.
- Nesekejte na příliš prudkých stráních.
- Při obracení sekačky nebo jejím přibližování směrem k sobě buďte obzvláště opatrní.
- Zastavte žací nůž (nože), když musíte nachýlit sekačku z důvodu přejezdu přes jiné plochy než trávník a když sekačkou přejíždíte směrem z nebo na sečenou plochu.
- Nikdy nepoužívejte přístroj s poškozenými ochrannými zařízeními nebo ochrannými mřížkami nebo bez zabudovaných ochranných zařízení, např. odrazových plechů a/nebo sběrného koše. Poškozené ochranná zařízení a kryty musíte vyměnit, chybějící ochranná zařízení a kryty správně umístit.
- Motor startujte opatrně a v souladu s pokyny výrobce. Udržujte dostatečný odstup nohou od žacího nože (nožů).
- Při startování motoru se nesmí sekačka naklápět, ledaže byste museli nadzdvihnout spuštěnou sekačku. V tomto případě ji nakloňte jen tolik, kolik je bezpodmínečně nezbytné, a zdvihněte pouze od uživatele odvrácenou stranu.
- Nestartujte motor, když stojíte před vyhazovacím kanálem.

- Nikdy nedávejte ruce nebo nohy na nebo pod otáčející se součásti. Vždy se držte stranou od vyhazovacího otvoru.
- Stroj nikdy nezvedejte nebo nepřenášejte s běžícím motorem.
- Vypněte motor a vytáhněte bezpečnostní klíč. Ujistěte se, že se všechny pohybující se součásti zcela zastavily:
 - vždy když odcházíte od sekačky,
 - dříve než uvolníte zablokování nebo odstraníte ucpání z vyhazovacího kanálu,
 - dříve než začnete s kontrolou sekačky, jejím čištěním nebo s prací na ní,
 - po zásahu cizího tělesa. Před novým spuštěním a prací se sekačkou zkontrolujte, zda není sekačka poškozená, a proveďte potřebné opravy.
- Jestliže začne sekačka nezvykle silně vibrovat, je potřebná okamžitá kontrola:
 - Najděte případná poškození.
 - Proveďte potřebné opravy poškozených součástí.
 - Postarejte se o důkladné utažení všech matic, čepů a šroubů.
- Nepracujte s přístrojem za špatných povětrnostních poměrů, zejména při dešti nebo bouře.

3.1.4 Údržba a uskladnění

- Zajistěte, aby byly všechny matice, čepy a šrouby pevně utaženy a stroj se nacházel v bezpečném stavu.
- Pravidelně kontrolujte opotřebování zařízení na zachytávání trávy nebo jeho funkčnost.
- Z bezpečnostních důvodů vyměřte opotřebované nebo poškozené součásti.
- Respektujte, že u přístrojů s několika žacími noži může pohyb jednoho žacího nože rozpohybovat ostatní žací nože.
- Při seřizování přístroje dejte pozor na to, abyste si nepřiskřípli prsty mezi pohybující se žací nože a pevné části přístroje.
- Před uskladněním přístroje nechte vychladnout motor.
- Při údržbě žacího nože dejte pozor na to, že se mohou žací nože pohybovat i při vypnutém zdroji napětí.
- Z bezpečnostních důvodů vyměřte opotřebované nebo poškozené součásti. Používejte pouze originální náhradní díly a příslušenství.

3.2 Zatížení vibracemi

■ Nebezpečí vibrace

Skutečná emisní hodnota vibrací při používání přístroje se může lišit od hodnoty uváděné výrobcem. Před popř. během používání re-spektujte následující ovlivňující faktory:

- Je stroj používán v souladu s určeným účelem?
- Je materiál správným způsobem posekán, popř. zpracován?
- Nachází se stroj v řádném stavu vhodném k používání?
- Je řezný nástroj správně nabroušený, popř. je řezný nástroj správně namontovaný?
- Jsou namontovány rukojeti a event. volitelné vibrační rukojeti, a jsou pevně spojeny se strojem?
- Provozujte stroj pouze při tolika otáčkách, kolik je nezbytné pro danou práci. Nevytáčejte motor na maximum, snížíte hluk a vibrace.
- Kvůli neodbornému používání a údržbě se mohou zvýšit vibrace stroje a hlučnost. To vede ke zdravotním újmám. V takovém případě stroj ihned vypněte a nechte ho opravit od autorizovaného servisu - dílny.
- Stupeň zatížení vibracemi je závislý na prováděné práci, popř. používání stroje. Odhadněte je a vložte odpovídající pracovní přestávky. Výrazně se tím sníží zatížení vibracemi po celou pracovní dobu.
- Delší používání stroje vystavuje obsluhu vibracím a může zapříčinit oběhové problémy („bílý prst - Raynaudova nemoc“). Abyste toto riziko zmenšili, noste rukavice a držte ruce v teple. Pokud se objeví symptom „bílého prstu“, ihned vyhledejte lékaře. K tomuto symptomu patří: Necitlivost, ztráta stability, mravenčení, svědění, bolest, ubývání síly, změna barvy nebo stavu kůže. Normálně postihují tyto symptomy prsty, ruce nebo puls. Nebezpečí se zvyšuje za nízkých teplot.
- Během pracovního dne si dělejte delší přestávky, abyste si mohli odpočinout od hluku a vibrací. Plánujte si práci tak, aby se použití strojů se silnými vibracemi rozložilo na několik dnů.
- Máte-li nepříjemný pocit nebo jste během používání stroje zjistili zabarvení kůže na vašich rukou, okamžitě přerušete práci. Dodržujte dostatečně dlouhé pracovní přestávky. Bez do-

statečných přestávek v práci může dojít k vibračnímu syndromu ruka-paže.

- Minimalizujte riziko vystavení vibracím. Stroj udržujte podle pokynů v návodu k použití.
- Používáte-li stroj častěji, kontaktujte svého prodejce k zakoupení antivibračního příslušenství (např. držadla).
- Se strojem nepracujte při teplotách menších než 10 °C. V pracovním plánu specifikujte, jak lze omezit zatížení vibracemi.

3.3 Zatížení hlukem

Určitému zatížení hlukem nelze u tohoto stroje zabránit. Hlučné práce provádějte v doporučených a určených dobách. Dodržujte event. doby klidu a pracovní dobu omezte na minimum. Ke své osobní ochraně a k ochraně v blízkosti se nacházejících osob noste vhodnou ochranu sluchu.

3.4 Bezpečnostní pokyny k akumulátoru a nabíječce

Dodržujte bezpečnostní pokyny k akumulátoru a nabíječce uvedené v samostatných návodech k použití.

Viz:

- Návod k použití 443130: Akumulátory
- Návod k použití 443131: Nabíječky

4 MONTÁŽ

Montáž: Viz montážní návod

⚠ VÝSTRAHA! Nebezpečí v důsledku neúplné montáže! Provoz neúplně smontovaného stroje může přivodit těžká poranění a poškození stroje.

- Stroj provozujte pouze tehdy, když je kompletně smontovaný!
- Akumulátor vložte do stroje tehdy, když je kompletně smontovaný!

5 UVEDENÍ DO PROVOZU

5.1 Nabíjení akumulátorů (01)

Akumulátory a nabíječka nejsou součástí každé varianty výrobku. Lze použít následující Li-Ion akumulátory a nabíječky AL-KO:

Výrobek	Označení	Obj.č
Li-Ion akumulátor	B50 Li	113893
Li-Ion akumulátor	B75 Li	113894

Výrobek	Označení	Obj.č
Li-Ion akumulátor	B100 Li	113895
Li-Ion akumulátor	B125 Li	113896
Nabíječka	C50 Li	113897
Nabíječka	FC100 Li	113899

Dodaný akumulátor je částečně nabitý. Před prvním použitím akumulátor úplně nabijte. Akumulátor je možné skladovat v jakémkoli stavu nabití. Přerušování nabíjení akumulátor nepoškozuje.

f UPOZORNĚNÍ Dbejte na detailní informace separátních návodů k provozu k akumulátorů a nabíječky.

⚠ OPATRNĚ! Nebezpečí požáru při nabíjení! Kvůli zahřívání nabíječky hrozí nebezpečí požáru, jestliže je postavena na hořlavý podklad a není dostatečně odvětrávána.






- Provozujte nabíječku vždy na nehořlavém povrchu, popř. v nehořlavém prostředí.
- Je-li k dispozici: Větrací otvory udržujte volné.

1. Vložte akumulátory (01/1) do nabíječky (01/2) a zapojte zástrčku napájecího kabelu (01/3) do zásuvky. Začněte proces nabíjení a indikátor nabíjení akumulátoru bliká zeleně.
2. Nabíjení trvá cca 60 min (2,5 Ah) a 95 min (4,0 Ah) pro plné nabití každého akumulátoru. Nabíjení se automaticky ukončí, když je akumulátor plně nabit.
3. Pokud indikátor nabíjení akumulátoru (02/1) svítí trvale zeleně, vytáhněte zástrčku (01/3) ze zásuvky.
4. Stiskněte zajišťovací tlačítko na spodní straně akumulátoru a držte jej stisknuté.
5. Poté vytáhněte akumulátor (01/1) z nabíječky (01/2).

Indikátor akumulátoru na nabíječce (02)

Dva indikátory nabíjení akumulátoru (02/1) na nabíječce ukazují stav nabití akumulátoru a provoz-

ní stav nabíječky. Symboly (02/2) na nabíječce znázorňují tyto stavy:

Symbol	Indikátor nabíjení akumulátoru a stav
	Zelený indikátor nabíjení akumulátoru bliká (rychle): Akumulátor se nabíjí v režimu rychlého nabíjení.
	Zelený indikátor nabíjení akumulátoru bliká (pomalou): Stav nabití akumulátoru je přibližně 80 %. Akumulátor lze vyjmout k používání.
	Zelený indikátor nabíjení akumulátoru trvale svítí: Akumulátor je plně nabitý. Zelený indikátor nabití akumulátoru trvale svítí (aniž by byl zapojen akumulátor): Nabíječka je připravena k provozu.
	Červený indikátor nabíjení akumulátoru trvale svítí: Teplota akumulátoru je mimo přípustný rozsah teplot při nabíjení. Ihned po dosažení přípustného rozsahu teplot začne režim rychlého nabíjení.
	Červený indikátor nabíjení akumulátoru bliká: Porucha nabíjení (viz návod k použití nabíječek 443131).

5.2 Vložení a vytažení akumulátorů (04)

POZOR! Riziko poškození akumulátoru. Ponecháte-li akumulátor po použití v přístroji, může to vést k poškození akumulátoru.

- Bezprostředně po použití vytáhněte akumulátor a uložte ho tak, aby byl chráněn před mrazem.
- Akumulátor vložte do přístroje bezprostředně před začátkem práce.

Vložení akumulátorů

1. Otevřete kryt (04/1) přihrádky na akumulátor (04/a).
2. Akumulátory (04/2) nasuňte shora do přihrádky na akumulátor, až zaklapnou (04/b).
3. Uzavřete kryt přihrádky na akumulátor.

Vytažení akumulátorů

1. Stiskněte odblokovací tlačítko na akumulátoru a držte je stisknuté.
2. Akumulátory (04/2) vytáhněte.

5.3 Připojení a odpojení elektřiny (05)

Spínačem s klíčem na šachtě na akumulátor lze zapnout a vypnout elektrické napájení celého přístroje. Spínač s klíčem se ovládá pomocí bezpečnostního klíče.

⚠ VÝSTRAHA! Nebezpečí zranění. Neúmyslné zapnutí může vést k těžkým úrazům.

- Před přestávkami v práci a údržbou: Otočte bezpečnostním klíčem do polohy off a poté ho vytáhněte, abyste odpojili přístroj od napájení.

Zapněte přívod elektrického proudu

1. Otevřete kryt (04/1) přihrádky na akumulátor (04/a).
2. Bezpečnostní klíč (05/1) zasuňte (05/a) do spínače s klíčem (05/2).
3. Otočte bezpečnostní klíč do polohy Zapnuto (pol. I). Tím dostává přístroj provozní napětí, avšak ještě nezačne pracovat.
4. Uzavřete kryt šachty na akumulátor (04/1).
5. Zapnutí stroje: viz *Kapitola 6.3 "Nastartování a zastavení motoru (09 nebo 10)", strana 145.*

Vypněte přívod elektrického proudu

1. Bezpečnostní klíč (05/1) otočte do polohy Vypnuto (pol. 0) a vytáhněte ho (05/b).
2. Bezprostředně po použití vytáhněte akumulátor z přístroje, nabijte je a uložte je tak, aby byly chráněny před mrazem. Akumulátory vložte znovu do přístroje až bezprostředně před začátkem další práce.

6 OBSLUHA

⚠ VÝSTRAHA! Nebezpečí v důsledku neúplné montáže! Provoz neúplně smontovaného stroje může přivodit těžká poranění a poškození stroje.

- Stroj provozujte pouze tehdy, když je kompletně smontovaný!
- Akumulátor vložte do stroje tehdy, když je kompletně smontovaný!

6.1 Nastavení výšky sečení 32.1 Li (06)

⚠ OPATRNĚ! Nebezpečí zranění pořezáním. Nebezpečí řezných poranění při sáhnutí na běžící žací ústrojí.

- Výšku sečení nastavujte jen u vypnutého motoru a zastaveného řezacího ústrojí.

1. Páčku (06/1) k odblokování lehce zatlačte směrem ven (06/a) a držte ji stlačenou.
 - Pro nízký trávník posuňte páčku směrem k přednímu kolu (06/b), minimální stupeň 1: cca 2,5 cm
 - Pro vyšší trávník posuňte páčku směrem k zadnímu kolu (06/c), maximální stupeň 5: cca 6,5 cm
2. Uvolněte páčku, dokud nezacvakne požadovaný stupeň.

6.2 Nastavení výšky sečení 38.1 Li (07)

⚠ OPATRNĚ! Nebezpečí zranění pořezáním. Nebezpečí řezných poranění při sáhnutí na běžící žací ústrojí.

- Výšku sečení nastavujte jen u vypnutého motoru a zastaveného řezacího ústrojí.

1. Pro nízký trávník posuňte páčku směrem k přednímu kolu (07/a), minimální stupeň 1: ca 2,5 cm
2. Pro vyšší trávník posuňte páčku směrem k zadnímu kolu (07/b), maximální stupeň 6: ca 7,5 cm

6.3 Nastartování a zastavení motoru (09 nebo 10)

POZOR! Nebezpečí poškození stroje. Několikanásobným, krátce za sebou se opakujícím zapnutím/vypnutím dochází k poškození motoru a řezacího ústrojí.

- Motor zapněte jen po zastavení žacího ústrojí.

Nastartování motoru

1. Stiskněte tlačítko start (09/1 nebo 10/1) a držte ho stisknuté (09/a nebo 10/a).
2. Zatáhněte (09/b nebo 10/b) bezpečnostní madlo (09/2) nebo bezpečnostní třmen (10/2) směrem k vodící rukojeti (09/3 nebo 10/3). Spusťte motor a žací ústrojí.
3. Uvolněte tlačítko start (09/1 nebo 10/1) a přitom držte bezpečnostní madlo (09/2) nebo bezpečnostní třmen (10/2).

i UPOZORNĚNÍ Bezpečnostní třmen / bezpečnostní madlo nezaskočí. Během práce jej vždy pevně držte za vodící rukojeti.

Zastavení motoru

1. Uvolněte bezpečnostní madlo (09/2) nebo bezpečnostní třmen (10/2). Automaticky přejdou do výchozího postavení.

Motor se okamžitě zastaví. Žací ústrojí dobíhá až do úplného zastavení.

⚠ OPATRNĚ! Nebezpečí zranění pořezáním. Při sáhnutí do běžícího žacího ústrojí hrozí nebezpečí zranění pořezáním.

- Vyčkejte, až se žací ústrojí zastaví.

6.4 Sečení se sběrným košem (08)

Stroj lze provozovat se sběrným košem nebo bez něj.

Zavěšení sběrného koše

1. Zastavte motor (viz *Kapitola 6.3 "Nastartování a zastavení motoru (09 nebo 10)", strana 145*).
2. Zvedněte nárazovou klapku (08/1) (08/a).
3. Sběrný koš (08/2) zavěste do držáků (08/b).
4. Uvolněte nárazovou klapku.

Kontrola stavu naplnění (pouze 38.1 Li)

Ukazatel stavu naplnění (11/1) je díky proudu vzduchu při sečení stlačen nahoru (11/a). Naplnění sběrného koše lze zjistit pomocí ukazatele stavu naplnění na sběrném koši. Sběrný koš musíte vyprázdnit.

Vyvěšení a vyprázdnění sběrného koše

⚠ OPATRNĚ! Nebezpečí zranění pořezáním. Nebezpečí řezných poranění při sáhnutí na běžící žací ústrojí.

- Sběrný koš sejměte až po zastavení žacího ústrojí.

f UPOZORNĚNÍ Při vysypávání sběrného koše vyčistěte i vyfukovací otvory ukazatele stavu naplnění pro jeho další perfektní funkci.

1. Zastavte motor (viz *Kapitola 6.3 "Nastartování a zastavení motoru (09 nebo 10)", strana 145*).
2. Zvedněte nárazovou klapku (08/1).
3. Sběrný koš (08/2) vyvěste z držáků a ze zadu jej vyjměte.
4. Vyprázdněte sběrný koš.
5. Vyčistěte vyfukovací otvory ukazatele stavu naplnění (11/2).
6. Zavěste sběrný koš (viz výše).

7 PRACOVNÍ POKYNY

Dodržujte bezpečnostní pokyny!

f UPOZORNĚNÍ Dodržujte místní vyhlášky, které určují, kdy můžete sekačku používat.

- Dávejte pozor na předměty v trávě a odstraňte je z pracovní oblasti.
- Pracujte pouze za dobrých světelných podmínek.
- Pracujte pouze s ostrými žacími noži.
- Stroj vedte pouze za vodící rukojeť.
- Stroj provozujte při rychlosti chůze.
- Stroj vždy vedte příčně ke svahu. Sekačky trávy nepoužívejte na svazích se sklonem větším než 10°. Při změně směru sečení dbejte zvýšené opatrnosti.

Výkon, popř. doba běhu akumulátoru

- Výkon, popř. plocha, která má být posečena, je závislý na vlastnostech trávniku. Na výkon působí různé faktory, jako je délka, hustota trávy, zvolená výška sečení a vlhkost trávniku.
- Optimální doby provozu a udržování nízkého trávniku je dosaženo častým sečením.
- Časté zapínání a vypínání sekačky během sečení snižší výkon stejně jako málo nabitý akumulátor.
- Zapnutí pohonu kol snižší výkon, popř. zkrátí dobu běhu akumulátoru.
- K optimalizaci výkonu se doporučuje časté sečení trávníků, nastavení velké výšky sečení a pohyb stroje v rychlosti chůze.

i UPOZORNĚNÍ K prodloužení doby běhu můžete zakoupit dodatečný akumulátor.

Tipy pro sečení

- Sečte při stálé výšce 3–5 cm, ne více než v polovině výšky trávniku.
- Sekačku trávy nepřetěžujte! Pokud otáčky motoru na těžké trávě výrazně poklesnou, zvyšte výšku sečení a sečte vícekrát.
- Vítr a slunce mohou trávnik po sečení vysušit, proto sečte v pozdní odpoledne.

8 ÚDRŽBA A PÉČE

⚠ VÝSTRAHA! Nebezpečí zranění pořezáním. Nebezpečí zranění pořezáním při sáhnutí na ostrohnané a pohybující se díly přístroje i řezné nástroje.

- Před údržbou, ošetřováním a čištěním stroj vždy vypněte. Odstraňte akumulátor.
- Při údržbě, ošetřování a čištění vždy noste ochranné rukavice.

8.1 Pravidelná údržba

- Zajistěte, aby byly všechny matice, čepy a šrouby pevně utaženy a stroj se nacházel v bezpečném stavu.
- Pravidelně kontrolujte funkci a opotřebení sběrného boxu.

8.2 Čištění stroje a žacího ústrojí

POZOR! Nebezpečí vyplývající z vody. Voda ve stroji vede ke zkratům a zničení elektrických součástí.

- Stroj neostříkujte vodou.
- K čištění používejte výhradně jen smetáček nebo kartáč.

1. Zastavte motor (Zastavení motoru).
2. Vytáhněte akumulátory.
3. Vyhákněte sběrný box.
4. Stroj naklopte na stranu a smetáčkem nebo kartáčem vyčistěte žací ústrojí.

8.3 Kontrola a výměna žacího nože

⚠ VÝSTRAHA! Těžká poranění odlétávajícími částmi nože. Opotřebený, prasklý nebo poškozený žací nůž se může zlomit a jeho části mohou způsobit nebezpečná poranění při jejich odmrštění.

- Pravidelně kontrolujte poškození žacího nože.
- Sekačku nepoužívejte, jestliže je žací nůž opotřebený nebo poškozený.
- Tupé nebo poškozené žací nože nechejte brousit, popř. měnit pouze u servisního střediska AL-KO nebo autorizovaného prodejce.

- K zamezení vibrací musí být žací nůž a šroub vždy vyměněny společně.
- Přebroušený žací nůž musí být vyvážený. Nevyvážené žací nože vedou k nadměrným otřesům a poškození sekačky.

8.4 Opravy

⚠ VÝSTRAHA! Nebezpečí úrazu při provádění oprav. Neodborné opravy mohou mít za následek těžké úrazy a poškození stroje.

- Opravy nechávejte provádět jen servisními dílnami výrobce nebo autorizovanými odbornými provozy!

V následujících případech vyhledejte servis AL-KO:

- Motor již nespouští.
- Stroj najel na překážku.
- Žací nože anebo motorová hřídel jsou ohnuté.
- Stroj vibruje a běží neklidně.
- Akumulátor je opotřebený nebo poškozený.

9 POMOC PŘI PORUCHÁCH

⚠ OPATRNĚ! Nebezpečí zranění. Ostrohraně a pohyblivé části strojů mohou vést k poranění.

- Při údržbě, ošetřování a čištění vždy noste ochranné rukavice!

🔧 UPOZORNĚNÍ V případě poruch, které nejsou v této tabulce uvedené nebo které nemůžete sami odstranit, se obraťte na náš zákaznický servis.

Porucha	Příčina	Odstranění
Motor neběží.	Přívod proudu je vypnutý spínačem s klíčem.	Zapněte přívod proudu spínačem s klíčem.
	Akumulátor chybí nebo není správně vložen.	Akumulátor správně nasadíte.
	Akumulátor je vybitý.	Nabijte akumulátor.
	Žací nůž je zablokovaný.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Odstraňte překážky. ■ Sekačku startujte na nízkém trávníku.
Slábné výkon motoru.	Kabel nebo spínač jsou poškozené.	Stroj nepoužívejte! Obráťte se na servis AL-KO.
	Akumulátor je vybitý.	Nabijte akumulátor.
	Nůž je tupý.	Žací nůž nechejte nabrousit u servisů AL-KO.

Porucha	Příčina	Odstranění
	Ve vyhazovači se nachází příliš mnoho trávy.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Odstraňte trávu. ■ Vyčistěte nárazovou klapku.
Motor se během sečení zastaví.	Nůž je tupý.	Žací nůž nechejte nabrousit u servisů AL-KO.
	Motor je přetížený.	Vypněte akumulátorovou sekačku, postavte ji na rovný podklad nebo nízký trávník a znovu ji nastartujte.
Sběrný koš se dostatečně neplní	Trávník je vlhký.	Nechejte trávu uschnout.
	Sběrný koš je ucpaný.	Vyčistěte mřížku sběrného koše.
	Příliš mnoho trávy ve vyhazovacím kanálu nebo krytu.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Vyčistěte vyhazovací kanál / kryt přístroje ■ Opravte výšku sečení
	Nůž je tupý.	Žací nůž nechejte nabrousit u servisů AL-KO.
Provozní doba s akumulátorem se podstatně zkracuje.	Výška sečení je příliš nízká.	Nastavte vyšší výšku sečení
	Tráva je příliš vysoká nebo vlhká.	Zlepšení podmínek: nechte uschnout, nastavte vyšší výšku sečení
	Rychlost sečení je příliš vysoká.	<ul style="list-style-type: none"> ■ Zpomalte rychlost sečení ■ Vyčistěte vyhazovací kanál / kryt přístroje, žací nůž se musí volně otáčet.
	Sečení s plným sběrným košem	Vyprázdněte sběrný koš a vyčistěte vyhazovací kanál.
	Životnost akumulátoru skončila.	Vyměňte akumulátor. Používejte pouze originální příslušenství od výrobce.
Akumulátor není možné nabít.	Kontakty akumulátoru jsou znečištěné.	Očistěte kontakty akumulátoru nekovovým předmětem a nastříkejte sprejem na kontakty. Pozor: <i>Kontakty akumulátoru nespojujte krátkým spojem kovovým předmětem!</i>
	Akumulátor nebo nabíječka vykazují vadu.	Objednat náhradní díly u AL-KO.
	Akumulátor je příliš horký.	Nechte akumulátor vychladnout.

10 PŘEPRAVA

UPOZORNĚNÍ Jmenovitá energie v akumulátoru činí více než 100 Wh! Proto dbejte na následující pokyny k přepravě!

Obsažený lithium-iontový akumulátor podléhá předpisům pro nebezpečné náklady, ale může být však přepravován za jednodušších podmínek:

- Díky privátním uživatelům může být akumulátor bez jakýchkoli dalších požadavků přepra-

vován po silnici, jestliže jej uživatel zabalí podle pravidel maloobchodu a přeprava slouží k privátním účelům.

- Komerční uživatelé, kteří provádí přepravu ve spojení s hlavní činností (např. dodávky z a ke stavenišťům nebo předváděcím akcím), mohou rovněž využívat toto zjednodušení.

V obou shora uvedených případech musí být nutně učiněna předběžná opatření k zamezení uvolnění obsahu. V dalších případech musí být bez-

podmínečně dodržovány předpisy zákona o nebezpečném zboží! Při nedodržování odeslateli a event. i dopravci hrozí velké pokuty.

Další pokyny k přepravě a odeslání

- Lithiové akumulátory přepravujte, resp. zasílejte pouze v nepoškozeném stavu.
- K přepravě akumulátoru používejte výhradně jen originální kartony nebo kartony vhodné pro nebezpečné zboží (není potřebné u akumulátorů se jmenovitou energií menší než 100 Wh).
- Zalepte otevřené akumulátorové kontakty, abyste zabránili zkratu.
- Akumulátor uvnitř obalu zajistěte před posunutím, aby se zabránilo poškození akumulátoru.
- Při přepravě, popř. odeslání zajistěte správné označení a dokumentaci zásilky (např. balíkovou službou nebo přepravní společností).
- Předem se informujte, zda je možná přeprava zvoleným kurýrem, a označte zásilku.

Doporučujeme vám obrátit se na odborníka na nebezpečné zboží k přípravě zásilky. Dbejte na eventuální další národní předpisy.

11 SKLADOVÁNÍ

Po každém použití stroj pořádně vyčistěte a, jsou-li k dispozici, umístěte všechny ochranné kryty. Příklad uchovávejte na suchém, uzamykatelném místě a mimo dosah dětí.

11.1 Skladování akumulátorové sekačky

⚠ OPATRNĚ! Nebezpečí zranění. Jestliže je přístroj během skladování přístupný dětem a neoprávněným osobám, může dojít k poranění.

- Uložte přístroj na místě nepřístupném dětem a nepovolaným osobám.
- Přístroj skladujte jen po odstranění akumulátorů.

1. Vypnutí stroje: Vytáhněte bezpečnostní klíč.
2. Vytáhněte akumulátory.
3. Motor nechte vychladnout.
4. Stroj pořádně vyčistěte.
5. Všechny kovové díly k ochraně proti korozi tence potřít olejem nebo silikonem.
6. Sklopte vodič rukojeť.
7. Stroj uchovávejte na suchém a čistém místě chráněném proti mrazu. K ochraně proti prachu jej přikryjte prodyšnou plachtou. Nepou-

žívejte plastové fólie, abyste zabránili hromadění vlhkosti.

11.2 Skladování akumulátoru a nabíječky

⚠ NEBEZPEČÍ! Nebezpečí výbuchu a požáru! Osoby budou usmrčeny nebo těžce zraněny, jestliže akumulátory vybuchnou, protože byly skladovány u otevřeného ohně nebo zdroje tepla.

- Akumulátory skladujte v chladu a suchu, nikdy však ne u otevřeného ohně nebo zdroje tepla.

ⓘ UPOZORNĚNÍ Akumulátory jsou v průběhu nabíjení chráněny vůči přebíjení automatickým rozpoznáním stavu nabití akumulátorů, a mohou tak určitou dobu zůstat v nabíječce, ne však dlouhodobě.

ⓘ UPOZORNĚNÍ Dodržujte samostatné návody k používání akumulátoru a nabíječky.

- Akumulátor skladujte na suchém místě chráněném před mrazem při teplotě okolí mezi 0 °C a 25 °C a nabitý na cca 40 - 60 %.
- Z důvodu nebezpečí zkratu nikdy neskladujte akumulátor v blízkosti kovových předmětů nebo předmětů obsahujících kyselinu.

12 LIKVIDACE

pokyny k zákonu o elektrických a elektronických zařízeních (ElektroG)



- Elektrická a elektronická zařízení nepatří do domácího odpadu, ale odvázejí se k rozřídění, příp. k ekologické likvidaci!
- Staré baterie nebo akumulátory, které nejsou zabudovány do stroje pevně, je nezbytné před odevzdáním vyjmout! Jejich likvidace se řídí zákonem o bateriích.
- Vlastník, příp. uživatel elektrických a elektronických zařízení mají zákonnou povinnost je po použití vrátit.
- Konečný uživatel má vlastní odpovědnost za smazání svých osobních dat na likvidovaném starém stroji!

Symbol přeškrtnutého kontejneru na odpady znamená, že se elektrická a elektronická zařízení nesmí likvidovat prostřednictvím komunálního odpadu.

Elektrická a elektronická zařízení lze bezplatně odevzdat na následujících místech:

- Veřejnoprávní sběrné nebo likvidační stanice (např. komunální sběrné dvory)
- Prodejny elektrospotřebičů (stále a online), pokud má obchodník povinnost zpětného odběru, anebo ho nabízí dobrovolně.

Tato prohlášení platí pouze pro zařízení, která jsou instalována a prodávána v zemích Evropské unie a podléhají evropské právní směrnici 2012/19/EU. V zemích mimo Evropskou unii mohou platit odlišná ustanovení o likvidaci elektrických a elektronických zařízení.

Pokyny k zákonu o likvidaci baterií (BattG)



- Staré baterie a akumulátory nepatří do domácího odpadu, ale odvázejí se k roztřídění, příp. k ekologické likvidaci!
- Kvůli bezpečnému vyjmutí baterií nebo akumulátorů z elektropřístroje a pro informace o jeho typu, resp. o chemickém systému dbejte na následující údaje v návodu na použití, příp. montážním návodu.
- Vlastník, příp. uživatel baterií nebo akumulátorů mají zákonnou povinnost je po použití vrátit. Odevzdávání se omezuje na běžné množství v domácnosti.

Staré baterie mohou obsahovat škodliviny nebo těžké kovy, které mohou poškozovat životní prostředí a zdraví. Zužitkování starých baterií a využití v nich obsažených zdrojů přispívá k ochraně obou těchto důležitých statků.

14 ZÁRUKA

Případné vady na materiálu či výrobní závady na výrobku odstraníme během zákonné lhůty pro reklamaci nedostatků, a to dle našeho uvážení buď opravou, nebo dodáním náhradního výrobku. Lhůta pro reklamaci nedostatků se řídí právními ustanoveními země, ve které byl výrobek zakoupen.

Naše záruka platí jen v následujících případech:

- Dodržujte tento návod k obsluze
- Řádné zacházení
- Použití originálních náhradních dílů

Ze záruky jsou vyloučeny:

- Škody na laku, které jsou způsobeny normálním opotřebením.
- Opotřebenované díly, které jsou na kartě náhradních dílů xxxxxx (x) označeny rámečkem.

Záruční doba začíná dnem nákupu prvním koncovým uživatelem. Rozhodující je datum na nákupním dokladu. S tímto záručním listem a originálem nákupního dokladu se obraťte na svého prodejce nebo nejbližší autorizovaný servis pro zákazníky. Zákonné nároky kupujícího na reklamaci nedostatků vůči prodávajícímu zůstávají tímto prohlášením nedotčeny.

Symbol přeškrtnutého kontejneru na odpadky znamená, že se baterie a akumulátory nesmí likvidovat prostřednictvím komunálního odpadu.

Pokud se pod odpadkovým kontejnerem nacházejí nadto znaky Hg, Cd nebo Pb, označuje se tím následující:

- Hg: Baterie obsahuje víc než 0,0005 % rtuti
- Cd: Baterie obsahuje víc než 0,002 % kadmia
- Pb: Baterie obsahuje víc než 0,004 % olova

Baterie a akumulátory lze bezplatně odevzdat na následujících místech:

- Veřejnoprávní sběrné nebo likvidační stanice (např. komunální sběrné dvory)
- Prodejní místa baterií a akumulátorů
- Ve sběrných zařízeních společného systému odběru použitých baterií a nepotřebných zařízení
- Ve sběrných zařízeních výrobce (pokud je členem společného systému zpětného odběru)

Tato prohlášení platí pouze pro baterie a akumulátory, které se prodávají v zemích Evropské unie a podléhají evropské právní směrnici 2006/66/ES. V zemích mimo Evropskou unii mohou platit odlišná ustanovení o likvidaci baterií a akumulátorů.

13 ZÁKAZNICKÝ SERVIS/SERVIS

Máte-li nějaké dotazy k záruce, opravě nebo náhradním dílům, obraťte se prosím na nejbližší servis AL-KO. Najdete je na internetu pod následující adresou:

www.al-ko.com/service-contacts

Záruka zaniká v následujících případech:

- Svévolné pokusy o opravu
- Svévolné technické změny
- Používání v rozporu s určeným účelem